

1507/1503

## Insulation Testers

*Informazioni sulla sicurezza*

Garanzia limitata di 1 anno

Consultare il Manuale d'Uso per informazioni sulla garanzia completa.

Per consultare il Manuale dell'utente e per ulteriori informazioni sul prodotto, visitare il sito Web [www.fluke.com](http://www.fluke.com).

Per registrare il prodotto, accedere al sito Web <http://register.fluke.com>.

Per visualizzare, stampare o scaricare il manuale e il suo ultimo aggiornamento, visitare <http://us.fluke.com/user/support/manuals>.

Il termine **Avvertenza** identifica le condizioni e le procedure pericolose per l'utente.

### Avvertenze

**Per prevenire possibili scosse elettriche, incendi o lesioni personali:**

- **Prima di utilizzare il Prodotto, leggere tutte le informazioni sulla sicurezza.**
- **Utilizzare il Prodotto solo come indicato. In caso contrario, potrebbe venir meno la protezione da esso fornita.**
- **Leggere attentamente tutte le istruzioni.**
- **Non usare lo strumento in presenza di gas esplosivi, vapore oppure in ambienti umidi.**
- **Attenersi alle disposizioni di sicurezza locali e nazionali. Utilizzare dispositivi di protezione personale (guanti di gomma, maschera e indumenti ignifughi omologati) per impedire lesioni da scosse elettriche o arco elettrico in presenza di conduttori esposti sotto tensione pericolosa.**
- **Non lavorare da soli.**
- **Esaminare l'alloggiamento prima di utilizzare lo strumento. Verificare che non vi siano incrinature e che non manchino parti di plastica. Controllare attentamente l'isolamento attorno ai terminali.**

PN 5072265 June 2005 Rev. 1, 2/19 (Italian)

©2005-2019 Fluke Corporation. All rights reserved.

Specifications are subject to change without notification.

All product names are trademarks of their respective companies.

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA 98206-9090  
U.S.A.

Fluke Europe B.V.  
P.O. Box 1186  
5602 BD Eindhoven  
The Netherlands

ООО «Флюк СИИЭС»  
125167, г. Москва,  
Ленинградский проспект дом 37,  
корпус 9, подъезд 4, 1 этаж

- **Non utilizzare il Prodotto se alterato o danneggiato.**
- **Non utilizzare puntali se hanno riportato danni.**  
Esaminare i puntali e verificare che l'isolamento sia integro, che non vi sia metallo esposto e che non sia visibile l'indicatore di usura. Verificare la continuità dei puntali.
- **Non toccare tensioni >30 V CA rms, 42 V CA picco oppure 60 V CC.**
- **Non applicare una tensione maggiore di quella nominale tra i terminali o tra un terminale e la terra.**
- **Usare i terminali, la funzione e l'intervallo adeguati alla misura da eseguire.**
- **Per eseguire tutte le misurazioni, utilizzare accessori (sonde, puntali e adattatori) con tensione, amperaggio e categoria di sovratensione (CAT) approvati per il Prodotto.**
- **Non superare il valore nominale della Categoria di sovratensione (CAT) del singolo componente con il valore nominale più basso di un prodotto, una sonda o un accessorio.**
- **Non utilizzare in ambienti CAT III o IV CAT senza il cappuccio di protezione installato sulla sonda per test. Il cappuccio di protezione riduce la superficie di metallo esposta della sonda a <4 mm. Questo diminuisce la possibilità di archi elettrici causati da cortocircuiti.**
- **Rimuovere tutte le sonde, i puntali e gli accessori che non sono necessari alla misurazione da eseguire.**
- **Tenere le dita dietro le apposite protezioni situate sulle sonde.**
- **Per accertarsi che il prodotto funzioni correttamente, misurare prima una tensione nota.**
- **Prima di eseguire i test di resistenza, scaricare sempre la corrente dai circuiti.**
- **Sostituire un fusibile che si è bruciato con uno dello stesso tipo per mantenere la protezione da arco elettrico.**
- **Rimuovere le batterie se il Prodotto non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato o viene conservato a temperature superiori a 50 °C. Se non si rimuovono le batterie, possono verificarsi delle perdite.**
- **Per evitare misure inesatte, sostituire le batterie quando compare l'indicatore di carica insufficiente.**
- **Rimuovere tutte le sonde, i puntali e gli accessori prima di aprire lo sportellino della batteria.**
- **Sostituire tutte le batterie con batterie nuove dello stesso tipo e costruttore per evitare perdite dalle batterie.**
- **In caso di fuoriuscite dalle batterie, riparare il Prodotto prima di utilizzarlo. Eventuali perdite dalle batterie possono causare scosse elettriche o danneggiare il Prodotto.**
- **Chiudere e bloccare lo sportello della batteria prima di mettere in funzione il Prodotto.**
- **Non mettere in funzione il Prodotto se i coperchi sono stati rimossi o se il contenitore è aperto. Esiste il rischio di esposizione a tensioni pericolose.**
- **Il Prodotto deve essere riparato da un tecnico autorizzato.**

## **Dati tecnici**

Tensione massima tra qualsiasi Terminale e terra .....	600 V
Batterie .....	quattro batterie AA (IEC LR6)
Temperatura di immagazzinaggio .....	da -40 °C a 60 °C
Temperatura operativa .....	da -20 °C a 55 °C
Coefficiente di temperatura ....	0,05 x (precisione specifica) per °C per temperature < 18 °C o > 28 °C
Umidità relativa.....	Senza condensa Tra 0 % e 95 % da 10 °C a 30 °C Tra 0 % e 75 % da 30 °C a 40 °C Tra 0 % e 40 % da 40 °C a 55 °C

### Altitudine

Di esercizio.....	2000 m
Conservazione .....	12 000 m

### Sicurezza

Generale.....	IEC 61010-1: Grado di inquinamento 2
Misurazione .....	IEC 61010-2-030; CAT IV 600 V IEC 61010-031, IEC 61557-1, IEC 61557-2, IEC 61557-4, IEC 61557-10

### Compatibilità elettromagnetica (EMC)

Internazionale.....	IEC 61326-1: Ambiente elettromagnetico di base CISPR 11: Gruppo 1, Classe A
---------------------	---

*Gruppo 1: l'attrezzatura genera intenzionalmente e/o utilizza energia in radiofrequenza con accoppiamento conduttivo, necessaria per il funzionamento interno dello strumento stesso.*

*Classe A: l'attrezzatura è idonea all'uso in tutti gli ambienti diversi da quello domestico e nelle apparecchiature collegate direttamente a una rete di alimentazione a bassa tensione idonea a edifici per scopi domestici. Le apparecchiature possono avere potenziali difficoltà nel garantire la compatibilità elettromagnetica in altri ambienti, a causa di disturbi condotti e irradiati.*

Corea (KCC).....	Apparecchiature di Classe A (broadcasting industriale e apparecchiature di comunicazione)
------------------	---

*Classe A: questa apparecchiatura soddisfa i requisiti per apparecchiature industriali a onde elettromagnetiche e il venditore o l'utente deve prenderne nota. Questo apparecchio è destinato all'uso in ambienti aziendali e non deve essere usato in abitazioni private.*

Stati Uniti (FCC) .....	47 CFR 15 capitolo B. Questo prodotto è considerato un dispositivo che non è interessato dalla clausola 15.103.
-------------------------	--

## Simboli

Simbolo	Descrizione
	AVVERTENZA. PERICOLO.
	AVVERTENZA. TENSIONE PERICOLOSA. Rischio di scosse elettriche.
	Consultare la documentazione per l'utente.
	Isolamento doppio
	Terra
	Batteria
	Fusibile
	AVVERTENZA. Non utilizzare in impianti di distribuzione con tensione >660 Volt.
<b>CAT II</b>	La categoria di sovratensione II per le misurazioni si riferisce ai circuiti di test e misura collegati direttamente ai punti di utilizzo (prese e simili) dell'infrastruttura di RETE a bassa tensione.
<b>CAT III</b>	La categoria di sovratensione III si applica a circuiti di test e di misurazione collegati all'infrastruttura di RETE a bassa tensione dell'edificio.
<b>CAT IV</b>	La categoria di sovratensione IV è valida per i circuiti di test e di misurazione collegati alla sorgente dell'infrastruttura di RETE a bassa tensione dell'edificio.
	Conforme agli standard EMC della Corea del Sud pertinenti.
	Conforme alle direttive dell'Unione Europea.
	Certificato da CSA Group in base alle norme di sicurezza vigenti nell'America settentrionale
	Conforme agli standard di sicurezza ed EMC dell'Australia.
	Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva RAEE. Il simbolo apposto indica che non si deve gettare questo prodotto elettrico o elettronico in un contenitore per rifiuti domestici. Categoria del prodotto: con riferimento ai tipi di apparecchiatura contenuti nell'allegato I della direttiva RAEE, questo prodotto rientra nella categoria 9 "Strumentazione di monitoraggio e controllo". Non smaltire questo prodotto assieme ad altri rifiuti solidi non differenziati.